

# Welding Fumes Stats and Facts – Spanish

## HECHOS

1. Los soldadores tienen la ocupación de mayor riesgo en toda la industria de la construcción, una industria ya conocida por sus peligros y su alta tasa de mortalidad. Los soldadores se enfrentan a peligros como las descargas eléctricas, las quemaduras de espesor total, la pérdida de visión y las lesiones cerebrales.
2. Los humos de la soldadura pueden causar graves problemas de salud a los trabajadores si se inhalan, según la OSHA. La exposición a corto plazo puede provocar náuseas, mareos o irritación de ojos, nariz y garganta. La exposición prolongada a los humos de soldadura puede provocar cáncer de pulmón, laringe y tracto urinario, así como daños en el sistema nervioso y en los riñones.
3. El exceso de riesgo de cáncer de pulmón y mesotelioma puede atribuirse en parte a factores como el tabaquismo y el amianto. Las exposiciones específicas a la soldadura pueden aumentar los riesgos de cáncer de vejiga y riñón.
4. El NIOSH ha comprobado, a partir de estudios publicados, que los soldadores corren indudablemente el riesgo de sufrir efectos en la salud neurológica y del comportamiento cuando están expuestos no sólo al manganeso, sino también al hierro y al plomo. El calor, el estrés y el monóxido de carbono a los que están expuestos también influyen.
5. Existen numerosos riesgos para la salud asociados a la exposición a los humos, gases y radiaciones ionizantes que se forman o liberan durante la soldadura, el corte y la soldadura fuerte, entre los que se incluyen la intoxicación por metales pesados, el cáncer de pulmón, la fiebre por humos metálicos y las quemaduras repentinas.

# ESTADÍSTICAS

- Los datos del estudio de la carga del cáncer muestran que hay aproximadamente 152 muertes al año por cáncer de pulmón. El número de trabajadores expuestos a los humos de soldadura es de más de 75.000.
- Se calcula que 562.000 empleados corren el riesgo de exponerse a los peligros químicos y físicos de la soldadura, el corte y la soldadura fuerte.
- Cincuenta y ocho muertes por incidentes de soldadura y corte, incluyendo explosiones, electrocuciones, asfixia, caídas y lesiones por aplastamiento. Este riesgo de lesiones mortales es de más de cuatro por cada mil trabajadores a lo largo de su vida laboral.
- En el sector de la construcción, el flash del soldador (quemadura en los ojos) representa el 5,6% de todas las lesiones oculares en la construcción (2).
- En Alberta, Canadá, el 21% de las reclamaciones de indemnización de los trabajadores por lesiones oculares correspondieron a soldadores.
- Industrial Safety & Hygiene News, utilizando cifras de estudios de la OSHA, informa de que 1 de cada 250 trabajadores de la construcción morirá por una lesión de soldadura. Con más de medio millón de soldadores estadounidenses trabajando en la actualidad, cabe esperar que se produzcan 2.000 muertes por soldadura.
- Los humos de soldadura y la radiación ultravioleta son carcinógenos del Grupo 1, la designación más alta posible para los agentes que pueden causar cáncer en los seres humanos.
- Los antiguos soldadores tienen un 44% más de probabilidades de contraer cáncer de pulmón en comparación con las personas que nunca han trabajado en este campo, según los resultados médicos.